

田内千鶴子生誕 111 周年記念

「ソウルと木浦共生園訪問の旅」にぜひご参加を

今回の旅では、11月1日に行われる木浦市民感謝碑除幕式のほか、韓国社会福祉協議会主催によるシンポジウムや交流会（ソウル）、日韓親善キリスト教コンベンションをあわせて開催いたします。また、木浦一日観光やソウル観光をお楽しみいただくこともできます。スケジュール等をご覧の上、ぜひお申し込みください。

感謝碑建立協賛金（1口 ¥10,000～）も募っております

*振込銀行 三菱UFJ銀行 光明池支店 普通口座 0096896

*口座「田内千鶴子生誕 100 周年記念事業会」

*協賛していただける方は①姓名②住所③電話番号を

FAX03-3644-0556 または 072-271-5474 までお送りください。

感謝<愛の詩>

田内千鶴子生誕 110 周年記念

作詞（原詩）峯野龍弘
作曲 田中恵子

♪=85

1. なみだぬぐわれよ ろこびにかわる
2. じーだいはかならひきと ともか-わ-る
4. もっほにきたな-ら きと ともか-わ-る

どかんなかないしのみはもいやはすもっほのあいい
かわらないのびとこのの-あ-い

すべてのつみを つつみこむゆたかなあいか
くにをこえて-うみをこえかわらぬあ-い
しんじつと-せいぎ-をつらぬく

ム サ ハ ム ニ - ダ あ り - が - と う Fine

3. な

ぐさめはげまし あいにみちたま-ちひ

とをい-か-したかめる-まち

あいとへいわがもたらすあいのみやこカ

ム サ ハ ム ニ - ダ あ り - が - と う D.S.

1 涙ぬぐわれ 喜びに変わる
どんな悲しみも癒す 木浦の愛
すべての罪を包みこむ 豊かな愛
カムサハムニダ ありがとう

2 時代は変わり 人も変わる
変わらないのは この木浦の愛
国を越えて海を越え 変わらぬ愛
カムサハムニダ ありがとう

3 慰め励まし 愛に満ちた街
人を生かし 高める街
愛と平和がもたらす 愛の都
カムサハムニダ ありがとう

4 木浦に来たならきつとわかる
温かい人々の この愛
真実と正義を 貫く愛
カムサハムニダ ありがとう

田内千鶴子生誕110周年記念
感謝<愛の詩>2022実行委員会

田内千鶴子生誕 111 周年記念

「ソウルと木浦共生園訪問の旅」ご案内



木浦共生園の草創期、田内千鶴子は植民地時代の韓国で尹致浩伝道者とともに路上生活の孤児らと共に暮らし始めました。

朝鮮戦争中に 500 人を超えるほど膨れ上がった孤児の食糧調達のために出かけた致浩が行方不明になった後も夫の遺志を継ぎ、後に「韓国孤児の母」と呼ばれるほどの偉大な貢献を韓国社会に果たしてきました。彼女の葬儀には木浦市民 3 万余人が駆け付け、涙で見送ったと言います。

今年は田内千鶴子の生誕 111 周年の年です。私たち社会福祉法人こころの家族は日韓両国の関係者と共に千鶴子を支えて下さった木浦の皆様を心で込めて「木浦市民感謝碑建立除幕式」を行う運びとなりました。

この事業を成功させるために一人でも多くの方に建立寄付金賛助を呼びかけ、関連行事を通じて正しい歴史の継承と多文化共生の輪を広げたいと存じます。賛助者の皆様のご芳名は、愛の顕彰者として感謝碑に刻み、後世に残す所存です。

2023 年 9 月

主 催：尹鶴子（田内千鶴子）を愛して下さった木浦市民に感謝する会 代表 田内 基



田内千鶴子生誕 111 周年記念 「ソウルと木浦共生園訪問の旅」 によるこそ

★印のプログラムには全員ご参加ください。他は自由参加、会費制申し込みとさせていただきます。

	A 3泊4日	B 2泊3日	C 3泊4日	D 2泊3日
10/31 (火)	<p>現地集合の場合は金浦または仁川空港です。現地集合の方はあらかじめ旅行社（下記）にご連絡ください。 ＊株式会社サントラベル TEL 03-3366-3221 (代) FAX 03-3366-3224 Mail info@suntravel.co.jp</p>			
	<p>15:00 シンポジウム「グローバル時代の日韓福祉協力」 15:00～17:35 国民日報 12階にて</p> <p>主催 韓国社会福祉協議会 基調講演 呉 俊 (オ・ジュン) 元国連経済社会理事会議長「全世界韓人と社会福祉の役割」 特別講演 李 基哲 (イ・キチョル) 在外同胞庁長「在外同胞庁の政策方向」 発表 市川 一宏 元ルーテル大学教授「日韓福祉協力増進について」 柳 愛貞 健康保険公団総合支援研究センター長 「日韓福祉、民間協力(韓国)」 中村 秀一 国際医療福祉大学院教授「日韓福祉、民間協力」(日本) 総合討論「日韓福祉協力」(座長) 柳 秀鉉 前實実大学教授 (同時通訳あり)</p>		<p>15:00 ソウル市内観光</p> <p>景福宮 ソウルタワー 青瓦台</p>	
	<p>18:30 田内千鶴子生誕 111 周年記念交流会</p>			
	ソウル市内泊	ソウル市内泊	ソウル市内泊	ソウル市内泊
11/1 (水)	<p>午前中 ホテルから KTX で木浦に移動</p>			
	<p>14:00 木浦市民への感謝碑除幕式★ (14:00～木浦 共生園)</p>			
	<p>16:00 第3回日韓親善キリスト教コンベンション 16:00～18:00 木浦 新安ビーチホテルにて</p> <p>テーマ「和解と宣教」 朴ダニエル (アンテオケ宣教会宣教師) (同時通訳あり) ※クリスチャン以外の方もご参加いただけます 交流音楽会 (スピーチは通訳者つき) では「感謝の歌」(作詞・峯野龍弘、作曲・田中恵子) 披露予定。 (オプション1) (参加無料)</p>		<p>16:00 木浦市内観光</p> <p>珍島または王仁博士遺跡地など (オプション2)</p>	
<p>18:30 歓迎交流会★ 18:30～20:30 木浦 新安ビーチホテルにて 社会福祉法人「學正会」雅楽部が福岡県柳川市から来訪、演奏の予定です。</p>				
	木浦宿泊	木浦宿泊	木浦宿泊	木浦宿泊
11/2 (木)	<p>8:00 木浦市内観光</p> <p>高下島～儒達山ケーブルカー、木浦近代歴史館など</p>		<p>8:00 木浦市内観光</p> <p>木浦観光 KTX で龍山へ →空路にて帰国</p>	
	<p>9:00 海上ケーブルカー</p>		<p>9:00 木浦観光 KTX で龍山へ →空路にて帰国</p>	
	木浦宿泊		木浦宿泊	
11/3 (金)	<p>KTX で龍山へ</p> <p>ソウル市内観光</p> <p>→空路にて帰国</p>		<p>KTX で龍山へ</p> <p>ソウル市内観光</p> <p>→空路にて帰国</p>	
	<p>木浦近代歴史館</p> <p>高下島</p>			
	羽田一金浦 161,980 円 関空一仁川 147,980 円	羽田一金浦 140,980 円 関空一仁川 126,980 円	羽田一金浦 155,980 円 関空一仁川 141,980 円	羽田一金浦 134,980 円 関空一仁川 121,980 円



参加希望者は裏面の申込書に記入の上、メールまたは FAX でお申し込み下さい。

お問い合わせ

関東方面＝故郷の家・東京 裴哲恩 (cheoleunbae@gmail.com)、電話 090-9826-4441
 多胡元喜 (m-tago@kokorono.or.jp)、電話 090-9305-6763
 関西方面＝法人本部・橋本優子 (y-hashimoto@kokorono.or.jp)、電話 072-271-0881